

## ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА УЧАСТНИКА

|  |  |
|--|--|
| Наименование на участника и адрес по регистрация       |  |
| Точен адрес за кореспонденция ; пощенски код           |  |
| Представявано от ; длъжност                            |  |
| Лице за контакти – телефон, мобилен и електронен адрес |  |
| Факс номер   |  |
| Идентификационен номер по ДДС ЕИК                      |  |
| Банкови реквизити –<br>Банка,<br>IBAN,<br>BIC          |  |
| Електронна поща  |  |

*Подпис и печат*

*Име, Фамилия*

## ОБРАЗЕЦ НА ОФЕРТА

На основание публикувано обявление за събиране на оферти по чл.20 ал.3 в сайта на "Топлофикация Русе" ЕАД профила на купувача

### О Ф Е Р Т А

От: .....

#### Прилагаме:

1. Информационен лист
2. Техническо предложение за изпълнение предмета на поръчката, съгласно Техническото задание.
3. Декларация, че сме се съобразили реално в офертата си и сме взели под внимание действителните обстоятелства за изпълнение предмета на поръчката, както и обема доставки и необходими строително монтажни работи за напълно завършване на работите.
4. Копие от документ за членство в Камарата на строителите в Р. България за строежи, трета група.
5. Копие от валидна застраховка за професионална отговорност към трети лица съгласно ЗУТ
6. Декларация, че притежаваме необходимия брой механизация, инструменти, приспособления и персонал за изпълнение на работи при непрекъсваем 24 часов режим на работа до пълно завършване на дейностите и въвеждане на конкретните подобекти в експлоатация
7. Декларация с опис на изпълнени договори на сходни или идентични обекти за предходен три годишен период

#### Предлагаме:

1. **Да изпълняваме, съгласно техническо задание, отстраняване на аварии по участъци на топлопреносни трасета, от водната топлопреносна мрежа на Топлофикация Русе ЕАД** при единични цени в лв. без ДДС както следва:
  - 1.1. Дейности по ВОБД ..... лв. без ДДС за 1 к-т за денонощие
  - 1.2. Демонтаж на пътни настилки ..... лв. без ДДС за кв.м.
  - 1.3. Изкопни дейности с комбинниран челен товарач ..... лв. без ДДС за 1 мсм.
  - 1.4. Товаро-разтоварна дейност със строителна механизация:
    - 1.4.1. Самосвал ..... лв. без ДДС за 1 мсм.
    - 1.4.2. Автокран ..... лв. без ДДС за 1 мсм.
  - 1.5. Демонтаж, изработка и монтаж на технологични тръбопроводи /в т.ч. елементи/
    - 1.5.1. Тръби до Ду 150 канално полагане ..... лв. без ДДС за м. ; ..... лв. ч/ч.
    - 1.5.2. Тръби до Ду 150 до Ду 900 канално полагане ..... лв. без ДДС за м. ; ..... лв. ч/ч.
    - 1.5.3. Тръби до Ду 150 безканално полагане ..... лв. без ДДС за м. ; ..... лв. ч/ч.
    - 1.5.4. Тръби до Ду 150 до Ду 400 безканално полагане ..... лв. без ДДС за м. ; ..... лв. ч/ч.

1.6. Дейности по обратен насип, в т.ч.

1.6.1. Доставка, полагане, и уплътняване на слой от пясък ..... лв. без ДДС куб. м.

1.6.2. Доставка, полагане, и уплътняване на слой от почва ..... лв. без ДДС куб. м.

1.7.3. Доставка, полагане, и уплътняване на слой от несортиран трошен камък 25-75 мм  
dmin = 45 см ..... лв. без ДДС кв. м.

## **2. Срок на изпълнение:**

2.1. Срок на договора 1 година от сключване.

2.2. Срок за започване на работа ..... часа след уведомление от Възложителя

2.3. Срок за изпълнение с подмяна на 1 брой тръба Ду 400 ..... ч.

2.4. Срокът за извършване на Аварийно възстановителните дейности за всеки обект, включително и запълване на дренирания топло-преносен участък ще се изпълнява при непрекъснат режим на работа в срок до 48 часа от възлагане и предаване на строителната площадка;

**3. Гаранционен срок:** Съгласно Наредба № 2 за въвеждане в експлоатация на строежите в Република България и минималните гаранционни срокове за изпълнени строителни и монтажни работи, съоръжения и строителни обекти.

**4. Схема на плащане:** Плащането да се извърши по банков път отложено до ..... дни , след представяне на протокол за изпълнена работа, фактура и съпътстващи документи за всеки един обект.

**5. Срок на валидност** на предложението 90 дни

**6. Декларираме,** че приемаме условията на проекта на договора с/или без забележки.

ИЗПЪЛНИТЕЛ: .....  
(подпис, печат)

### ***Забележка:***

- 1. Възложителят предоставя актуална скица от отдел „Подземен кадастър“ на Община Русе.*
- 2. Възложителят изпраща необходимите уведомления до Община Русе, регионалната преса и заинтересованите /частично засегнати от изкопните работи / организации.*
- 3. Възложителят осигурява персонал и извършва всички необходими манипулации по изключване на участъците от топлопреносната мрежа, тяхното дрениране и в следствие запълване и обезвъздушаване.*
- 4. Възложителят указва местоположението /трасира/ на топлопровода и мястото на възникналия пропуск.*
- 5. За изпълнението на аварийно-възстановителните дейности, при наличие в складово стопанство, Възложителят ще предостави тръбни елементи и др. за отстраняване на аварията за всеки конкретен подобект*

**ТЕХНИЧЕСКО ЗАДАНИЕ**  
**за ИЗПЪЛНЕНИЕ на РЕМОНТНИ-СТРОИТЕЛНО МОНТАЖНИ ДЕЙНОСИТ ПО**  
**ОТСТРАНЯВАНЕ НА АВАРИИ ПО УЧАСТЪЦИ ОТ ВОДНАТА ТОПЛОПРЕНОСНА МРЕЖА НА**  
**„ТОПЛОФИКАЦИЯ РУСЕ“ ЕАД**

**1. СЪЩЕСТВУВАЩО ПОЛОЖЕНИЕ:**

Основната част от магистралните и разпределителни топлопроводи, като елементи от водната топлопреносна мрежа на „Топлофикация Русе“ ЕАД, са изградени в периода от 1975 г. до 1985 г. Топлопреносните трасета са изградени по двата способа: въздушно и подземно полагане. Въздушният е на естакада от стоманобетонни носещи колони, а подземният е в стоманобетонни коритообразни елементи. Конструкцията на подземно положените топлопроводи са подложени на проникващи повърхностни води през строителни покривни плочи. В следствие на дългогодишна експлоатация, активни корозивни процеси, износване на метални конструкции (неподвижни и подвижни опори), пропуските от вода, топлинните загуби и аварийността на съоръженията ежегодно се увеличават.

**2. НЕОБХОДИМОСТ /ЦЕЛ И ЕФЕКТ ОТ ПРЕДВИДЕНОТО МЕРОПРИЯТИЕ:**

Реконструкция, подмяна на участъци и отстраняване на пробиви от съществуващи топлопроводи, част от ТПМ на „Топлофикация-Русе“ ЕАД с цел:

1. Намаляване на загубите/технологичните разходи на добавъчна вода и топлинна енергия;
2. Намаляване на аварийността на съоръженията;
3. Повишаване на ефективността на преноса и разпределението на топлинна енергия;
4. Минимизиране рисковете от изключване на големи участъци от ТПМ (в т.ч. присъединени потребители) в следствие възникването на аварийни ситуации.

**3. ПАРАМЕТРИ И ТЕХНИЧЕСКИ Х-КИ СЪЩНОСТ НА ПОРЪЧКАТА:**

Изпълнението на предмета на настоящото техническо задание обхваща и се изпълни в следните фази:

- 3.1. Организационни дейности по запознаване с възникналата авария, местоположение, тип на полагане на топлопреносното трасе, технически характеристики на топлопровода;
- 3.2. Организационно подготвителни дейности по доставка на пътни знаци, указателни табели, сигнално осветление и др. по въвеждане на временна организация и безопасност на движението (ВОБД) за периода на отстраняване на аварията;
- 3.3. Изкопни работи по локализиране на пробива, в т.ч. демонтаж на пътни настилки, изкоп на земни маси, товаро-разтоварни дейност до посочени от Възложителя депа за отпадъци и земни маси;
- 3.4. Разкъртване на фуги, повдигане и обратно поставяне на покривни панели от каналното мрежа на топлопреносната система чрез автокран;
- 3.5. Демонтаж на съществуващо и аварирало съоръжение (в зависимост от необходимостта, в т.ч. участък от топлопровод; неподвижна опора; компенсатор и др.) и транспортиране до склад на Възложителя;
- 3.6. Доставка/изработка на ново съоръжение съответстващо по конфигурация и размери на предвиденото за реконструкция;
- 3.7. Монтаж на ново съоръжение;
- 3.8. Възстановяване на елементи от техническата инфраструктура собственост на други оператори, разрушени или повредени при извършване на изкопните дейности;
- 3.9. Изпитания и контрол по време на РСМР (съгласувано с Възложителя);

- 3.9.1. изпълнение на 100% безразрушителен контрол на челни заваръчни съединения
- 3.9.2. изпълнение на безразрушителен контрол на заваръчни съединения с проникващи течности;
- 3.9.3. изпълнение на хидравлична проба на реконструираното съоръжение при експлоатационни условия;
- 3.10. Извършване на обратен насип от пясък, земни маси, трошено каменна настилка с уплътнение през 20 см., контрол за плътност на обратен насип и др. в съответствие с инструкциите за монтаж и действащите държавни и общински нормативни актове;
- 3.11. Обема на дейностите, които следва да бъдат извършвани ще се конкретизират чрез възлагателно писмо от Възложителя към Изпълнителя;
- 3.12. Окончателно приемане на обекта и гаранционни условия на изпълнените РСМР;

Изпълнението на описаните по-горе дейности да се изпълняват при спазване изискванията на: „Наредба №27 за условията и реда за извършване на възстановителни работи при изграждане или отстраняване на повреди на елементи на техническата инфраструктура“, „Закон за устройство на територията“, „Закон за техническите изисквания към продуктите“, „Наредба за устройството, безопасната експлоатация и технически надзор на съоръженията под налягане“, Наредба № 15 за технически правила и нормативи за проектиране, изграждане и експлоатация на обектите и съоръженията за производство, пренос и разпределение на топлинна енергия“, както и всички други действащи нормативни актове касаещи предмета на СМР;

#### **4. ОБХВАТ НА ПОРЪЧКАТА (дейности за офериране):**

- |  |                     |
|--|---------------------|
| 4.1. Дейности по ВОБД  | 1 к-т за денонощие; |
| 4.2. Демонтаж на пътни настилки  | 1 кв.м.;            |
| 4.3. Изкопни дейности с комбиниран, челен товарач (тип JCB)  | 1 мсм;              |
| 4.4. Изкопни дейности и почистване на изкопи – ръчно   | ч.ч.                |
| 4.5. Дейности със строителелна механзация:   |                     |
| 4.5.1. Самосвал  | 1 мсм.;             |
| 4.5.2. Автокран  | 1 мсм.;             |
| 4.6. Ангажираност на специализиран и помощен персонал при РСМР по демонтаж, изработка и монтаж на технологични тръбопроводи (в т.ч. елементи): |                     |
| 4.6.1. Тръби до Ду150 канално полагане   | 1 м.;               |
| 4.6.2. Тръби от Ду150 до Ду 900 канално полагане   | 1 м.;               |
| 4.6.3. Тръби до Ду150 безканално полагане (ПИТ)  | 1 м.;               |
| 4.6.4. Тръби от Ду150 до Ду 400 безканално полагане(ПИТ)   | 1 м.;               |
| 4.7. Дейности по обратен насип, в т.ч.:  |                     |
| 4.7.1. Доставка, полагане и уплътняване на слой от пясък   | 1 куб.м.;           |
| 4.7.2. Доставка, полагане и уплътняване на слой от почва   | 1 куб.м.;           |
| 4.7.3. Доставка, полагане и уплътняване на слой от несортиран трошен камък 25-75мм<br>dmin=45 см.  | 1 кв.м.;            |

**ВАЖНО:** **ПРЕДВИД СПЕЦИФИКАТА НА РСМР ПО ОТСТРАНЯВАНЕ НА АВАРИИ, АНГАЖИРАНОСТТА НА ПЕРСОНАЛА, ПРЕСТОЙ НА ПЕРСОНАЛ И ТЕХНИКА, РАБОТА ВЪН ОТ НОРМАТИВНО РЕГЛАМЕНТИРАНИТЕ 8 ЧАСОВ РАБОТЕН ДЕН, РАБОТА В ПОЧИВНИ И ПРАЗНИЧНИ ДНИ И ДР. УТЕЖНЯВАЩИ ДЕЙНОСТИТЕ ОБСТОЯТЕЛСТВА, СЕ ДОПУСКА ОФЕРИРАНЕ НА ДЕЙНОСТИТЕ ПО Т. 4.5. ПОД ФОРМАТА „ЧОВЕКО ДНИ“ ИЛИ „ЧОВЕКО ЧАСА“**

#### **5. ОБЩИ УСЛОВИЯ:**

С предоставяне на оферта, Изпълнителя декларира, че е изпълнил следните условия:

- 5.1. Запознаване с наличната в технически архив “Топлопреносни мрежи” техническа документация (технически/работни инвестиционни проекти);
- 5.2. Предварителен оглед и проучване на строителната площадка, неговите околности и свързаната с тях налична информация, за установяване на:
  - 5.2.1. местоположение на трасетата на съществуващите топлопроводи,;
  - 5.2.2. намиращите се в близост съоръжения на инженерната инфраструктура и изискванията относно укрепването им по време на строителството на обекта;

- 5.2.3. местата за извозване и/или депониране на земни маси от изкоп и необходимите количества за изпълнение на обратния насип;
  - 5.2.4. условията за извозване на площадка посочена от Възложителя на демонтираното оборудване;
  - 5.2.5. условията за извозване на сметище на излишните земни маси и строителните отпадъци;
  - 5.2.6. условията на експлоатационните дружества за реконструкция и/или присъединяване на съществуващи съоръжения и инсталации;
  - 5.2.7. вида и конфигурацията на терена - определен за строителна площадка;
  - 5.2.8. начина за достъп до строителната площадка и сградите в близост до нея;
  - 5.2.9. всички обстоятелства и условия, които могат да повлияят, или въздействат върху изпълнението на задачата;
- 5.3. Комуникацията между Възложител и Изпълнител да се документира и оформя в кореспонденция изпращана към Възложителя по официален път;
  - 5.4. Изпълнението на СМР, непредвидени в офертата и/или промяна в количествено стойностната сметка се извършва след мотивирано писмено предложение придружено с количествено стойностна сметка съгласувани от страна на Възложителя;
  - 5.5. При възникване на обстоятелства, възпрепятстващи изпълнението на СМР, или пораждащи удължаване срока на изпълнението им, Изпълнителят отправя аргументирано писмено уведомление до Възложителя. Удължаването на срока за изпълнение на СМР става с допълнително споразумение към договора;
  - 5.6. Доставката на всички машини, съоръжения, уреди и други материали, оборудване да отговарят на действащите нормативни документи и спецификации на проектната документация и притежават: финансов документ за произход, сертификати, разрешение за влягане в строителството и/или декларация за съответствие.
  - 5.7. Отчитането на доставките и строително монтажните работи при приключване на строителството се отчитат от Изпълнителя със съставяне на Образец 19 „Акт за установяване завършването и отчитането на количествата и изпълнени видове строителни и монтажни работи в натуралните им единици“ по предоставен от Възложителя формат. Приложение към Образец 19 са заверени копия от всички финансови документи /фактури и др./ за извършените доставки на основните строителни материали.
  - 5.8. За изпълнението на аварийно-възстановителните дейности, при наличие в складово стопанство, Възложителят ще предостави тръбни елементи и др. за отстраняване на аварията за всеки конкретен подобект след уточняване на обема СМР/РСМР;

**ВАЖНО:      **НЕРАЗДЕЛНА ЧАСТ ОТ ТЪЖНАТА ДОКУМЕНТАЦИЯ (ОФЕРТА) ДА БЪДАТ:****

- ✓ **ДЕКЛАРАЦИЯ ОТ ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, ЧЕ С ПОДАВАНЕ НА ОФЕРТАТА И СЪОБРАЗИЛ РЕАЛНО И Е ВЗЕЛ ПОД ВНИМАНИЕ ДЕЙСТВИТЕЛНИТЕ ОБСТОЯТЕЛСТВА СВЪРЗАНИ С ПРЕДМЕТА НА НАСТОЯЩОТО ТЕХНИЧЕСКО ЗАДАНИЕ, КАКТО И ЦЕЛИЯ ОБЕМ ДОСТАВКИ И СТРОИТЕЛНО МОНТАЖНИ РАБОТИ ЗА ПЪЛНОТО ЗАВЪРШВАНЕ НА ВЪЗЛОЖЕНИТЕ ДЕЙНОСТИ ДО ВЪВЕЖДАНЕТО НА КОНКРЕТНИТЕ ПОДОБЕКТИ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ;**
- ✓ **ДЕКЛАРАЦИЯ ОТ ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, ЧЕ ПРИТЕЖАВА НЕОБХОДИМИЯ БРОЙ МЕХАНИЗАЦИЯ, ИНСТРУМЕНТИ, ПРИСПОСОБЛЕНИЯ И ПЕРСОНАЛ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА СМР/РСМР ПРИ НЕПРЕКЪСВАЕМ (24 ЧАСОВ) РЕЖИМ НА РАБОТА ДО ПЪЛНОТО ЗАВЪРШВАНЕ АВАРИЙНО-ВЪЗСТАНОВИТЕЛНИТЕ ДЕЙНОСТИ И ДО ВЪВЕЖДАНЕТО НА КОНКРЕТНИТЕ ПОДОБЕКТИ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ;**

## **6. СПЕЦИФИЧНИ ИЗИСКВАНИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА СМР/РСМР:**

- 6.1. При изпълнение на товарно - разтовари дейности и монтаж на арматурите и предварително изолираните тръби да не се използват стоманени или верижна сапани;
- 6.2. Да изпълнява СМР/РСМР, свързани с реконструкция и укрепване на съоръжения от техническата инфраструктура, собственост на други експлоатационни дружества или ведомства само след съгласуване с техни представители и при спазване на поставените от тях срокове за изпълнение;
- 6.3. СМР/РСМР по топлопроводи и съоръжения към тях се извършват след провеждане на инструктаж в "Топлофикация Русе" ЕАД и издаване на наряд и огневи лист;
- 6.4. Да изпълнява антикорозионните и изолационни работи по топлопроводите в зоната на заварените съединения, след получаване резултатите от контрола;
- 6.5. Обезопасяване и обозначаване на изкопите по начин предотвратяващ възможността от възникване на произшествия;
- 6.6. Отстраняване на течове, възникнали при изпълнение на хидравличната и 72 часовите проби на топлопровода;

## **7. АНГАЖИМЕНТИ НА „ТОПЛОФИКАЦИЯ РУСЕ“ ЕАД:**

- 7.1. Възложителя предоставя актуална скица на обекта от отдел „Подземен кадастър“ на Община Русе
- 7.2. Възложителя изпраща необходимите уведомления до Община Русе, регионалната преса и заинтересованите/частично засегнати от изкопните работи/ организации;
- 7.3. Възложителя осигурява персонал и извършва всички необходими манипулации по изключване на участъците от топлопреносната мрежа, тяхното дрениране и в последствие запълване и обезвъздушаване;
- 7.4. Възложителя указва местоположението/трасира/ на топлопровода и мястото на възникналия пропуск;
- 7.5. Възложителя указва обема на дейностите, които следва да бъдат извършени от Изпълнителя за конкретния обект;
- 7.6. За изпълнението на аварийно-възстановителните дейности, при наличие в складово стопанство, Възложителят ще предостави тръбни елементи и др. за отстраняване на аварията за всеки конкретен подобект след уточняване на обема СМР/РСМР;

## **8. ИЗИСКВАНИЯ ЗА ГАРАНЦИИ И ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ.**

- 8.1. Гаранционните срокове за всеки конкретен подобект се определят съгласно Наредба № 2 за въвеждане в експлоатация на строежите в Република България и минималните гаранционни срокове за изпълнени строителни и монтажни работи, съоръжения и строителни обекти.
- 8.2. Рекламации и отстраняване на дефекти, появили се в рамките на гаранционните срокове, както и в периода от завършване на обекта до издаване на разрешение за ползване се уреждат съгласно клаузите в Договора за възлагане на поръчката.

## **9. МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ:**

„Топлофикация Русе“ ЕАД, Теплопреносни мрежи;

## **10. ЛИЦЕНЗИОННИ, РАЗРЕШИТЕЛНИ ИЛИ РЕГИСТРАЦИОННИ РЕЖИМИ:**

- 10.1. Изпълнителя е необходимо да представи валиден документ за членство в Камарата на строителите в Р. България за строежи ТРЕТА ГРУПА;

## **11. СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ:**

- 11.1. За всеки един от отделните подобекти аварийно възстановителните дейности по отстраняване на аварията да се изпълняват при непрекъснат режим на работа с цел изолирането на топлопреносното трасе, т.е. временното прекъсване на снабдяването с топлинна енергия, да не надхвърля 48 часа, в това число времето необходимо за запълване на дренирания топло-преносен участък;

11.2. За довършителни дейности, възстановяване на стоманобетонна покривна конструкция, обратен насип и възстановяване на пътни настилки, почистване на работната площадка в срок не по-късно от 5 дни от началото на СМР;

---

Съставил,  
Зам. н-к „Топлопреносна мрежа“:  
1.06.2020 г.

  
/инж. Т. Коларов/



## ДОГОВОР – проект

Днес, ..... .2020 год. между:

**“ТОПЛОФИКАЦИЯ РУСЕ” ЕАД**, вписано в Търговския регистър със седалище и адрес на управление: гр. Русе 7009, ул. “ТЕЦ - Изток”  
тел: 082/883 311; факс 082/ 84 40 68; E –mail: [tecrus@toplo-ruse.com](mailto:tecrus@toplo-ruse.com)  
идентификационен код по ДДС: BG 117 005 106; ЕИК: 117 005 106,  
представявано от инж. Севдалин Желев Желев – Изпълнителен Директор,  
наричан в договора за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**;

и от друга страна

„.....” ..... вписано в Търговския регистър със седалище и адрес на управление: .....  
телефон: ..... ; факс: ..... ; GSM: .....  
идентификационен номер по ДДС: ..... ; ЕИК: .....  
представявано от ..... – .....  
наричан – **ИЗПЪЛНИТЕЛ**,  
се сключи настоящият договор при следните условия:

### I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА:

Чл.1(1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да извърши ремонтни-строително монтажни дейности по отстраняване на аварии по участъци водната топлопреносна мрежа на Топлофикация Русе ЕАД .

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ ще изпълни договора в съответствие с изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и Техническото предложение – Приложение № 1, спазвайки всички предписания и условия, както всички закони, наредби, както и специализираните наредби по техническа експлоатация, техническа и противопожарна безопасност.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнението на предмета на договора съответното възнаграждение в размера и при условията, уговорени с настоящия договор.

### II. ЦЕНА И УСЛОВИЯ НА ПЛАЩАНЕ:

Чл.2 (1) Цената на възложената работа, съгласно прието и одобрено ценово предложение, съгласно количествено-стойностни сметки на единичните операции, като общата стойност на възлаганите работи е не по-вече от 270 000,00 лв. без ДДС.

(2) За изпълнение на строителни работи възникнали в процес на експлоатация пробиви от топлопреносната мрежа, ще се работи по представената количествено-стоносна сметка изготвена при следните ед. цени:

а/ Дейности по ВОБД ..... лв. без ДДС за 1 к-т за денонощие

б/ Демонтаж на пътни настилки ..... лв. без ДДС за кв.м.

в/ Изкопни дейности с комбинниран челен товарач ..... лв. без ДДС за1 мсм.

г/ Товаро-разтоварна дейност със строителна механизация:

г.а./ Самосвал ..... лв. без ДДС за 1 мсм.

г.б. Автокран ..... лв. без ДДС за 1 мсм.

д/ Демонтаж и монтаж на технологични тръбопроводи /в т.ч. елементи/

д.а./ Тръби до Ду 150 канално полагане ..... лв. без ДДС за м. ;

..... лв.ч//ч.

д.б/ Тръби от Ду 150 до Ду 900 канално полагане ..... лв. без ДДС за м. ;

..... лв.ч//ч.

д.в./ Тръби до Ду 150 безканално полагане ..... лв. без ДДС за м. ;  
..... лв.ч//ч.

д.г./ Тръби от Ду 150 до Ду 400 безканално полагане ..... лв. без ДДС за м. ;  
..... лв.ч//ч..

е/ Дейности по обратен насип, в т.ч.

е.а./ Доставка, полагане, и уплътняване на слой/слоеве от пясък ..... лв.  
без ДДС куб. м.

е.б./ Доставка, полагане, и уплътняване на слой/слоеве от почва ..... лв.  
без ДДС куб. м.

е.в./ Доставка, полагане, и уплътняване на слой/слоеве от несортиран  
трошен камък 25-75 мм d<sub>min</sub> = 45 см ..... лв. без ДДС кв. м.

(3) Отчитането на действително извършените работи ще се извърши на база двустранен констативен протокол – тип „Образец 19“ – Акт за установяване завършването и отчитането на количествата и изпълнени натурални видове строителни и монтажни работи. Констативният протокол се съставя от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и се подписва от представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛ и ИЗПЪЛНИТЕЛ.

(4) Единичните цени са окончателни и не подлежат на промяна, освен в интерес на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

Чл.3(1) Плащането ще се извърши до ..... (.....) дни, считано от подписване на протокол за изпълнена работа без забележки и представена фактура за всеки обект.

(2) Ако при приемане на възложената работа са констатирани недостатъци, срокът по ал.1 започва да тече от отстраняването им.

### **III. ОСИГУРЯВАНЕ НА МАТЕРИАЛИ:**

Чл.4 (1) Задължение на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ са следните дейности:

а) Възложителя предоставя актуална скица на обекта от отдел „Подземен кадастър“ на Община Русе;

б) Възложителя изпраща необходимите уведомления до Община Русе, регионалната преса и заинтересованите/частично засегнати от изкопните работи/ организации;

в) Възложителя осигурява персонал и извършва всички необходими манипулации по изключване на участъците от топлопреносната мрежа, тяхното дрениране и в последствие запълване и обезвъздушаване;

г) Възложителя указва местоположението/трасира/ на топлопровода и мястото на възникналия пропуск;

д) За изпълнението на аварийно-възстановителните дейности, при наличие в складово стопанство, Възложителят ще предостави тръбни елементи и др. за отстраняване на аварията за всеки конкретен подобект, след уточняване обема СМР/РСМР.

(2) Всички останали материали и консумативи /освен предадените от Възложителя/ необходими за изпълнение предмета на поръчката се осигуряват от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

(3) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи отговорност, ако извършените работи като цяло не са с нужното качество.

### **III. СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ :**

Чл.5(1) Изпълнението на работите по чл. 1 следва да бъдат завършени и работата да бъде предадена на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, след предаване на строителната площадка, при спазване на следната последователност:

а) Срок за започване на работа ..... часа, след уведомление от Възложителя

б) Срок за изпълнение с подмяна на 1 брой тръба Ду 400 ..... ч.

в) Срокът за извършване на Аварийно възстановителните дейности, включително и запълване на дренирания топло-преносен участък ще се изпълни при непрекъснат режим на работа в срок до 48 часа от възлагане и предаване на строителната площадка, в това число и времето необходимо за запълване на дренирания топло-преносен участък;

(2) Изпълнителят е длъжен да се яви за подписване на приемо – предавателния протокол за предаване на обекта в срок до 2 (два) часа, считано от писмената покана на Възложителя за предаване на обекта.

(3) При спиране на възложената работа вследствие на непреодолима сила или условия, неотговарящи на технологичните изисквания за съответните СМР - предвидените в предходния член срокове могат с допълнително споразумение да се увеличават със срока на спирането.

#### **V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:**

Чл.6 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да осигури финансирането на обекта при условие, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ добросъвестно изпълни възложената поръчка.

Чл.7 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да предаде обекта и да предостави наличните основни елементи за реконструкцията.

Чл.8 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да съобщи за имената на длъжностното(те) лице(а), които ще упражняват контрол на обекта.

Чл.9 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да осъществява по всяко време контрол по изпълнението на този договор, стига да не възпрепятства работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и да не нарушава оперативната му самостоятелност.

Чл.10 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да откаже да приеме обекта или отделни работи, ако открие съществени недостатъци, като недостатъците се отстраняват от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за негова сметка, като той дължи неустойка за забавата, поради отстраняването на недостатъците по реда на чл.21.

#### **VI. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:**

Чл.11 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да изпълнява предмета на договора с грижата на добрия стопанин, като спазва предвиденото в техническото задание и изискванията за съответните дейности по ремонтните, техническите и технологичните правила и норми.

Чл.12 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да изпълнява качествено възложените работи, спазвайки технологичната последователност, както и сроковете, посочени в чл. 5.

Чл.13. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да се запознае с правилата за вътрешния ред, с техниката за безопасност, охраната на труда, противопожарната охрана и да ги спазва.

(2) Да обезпечи използване на Лични предпазни средства по предназначение, да обезпечи фирмено работно облекло на персонала, или при липса на такова облекло – да осигури отличителен знак (бадж).

Чл.14 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи отговорност, ако :

а) при извършването на възложеното изпълнение е допуснал отклонения от техническото задание;

б) не е спазил задължителните изисквания съгласно нормативните актове;

в) не е изпълнил възложените работи в съответствие и по условията на приетата оферта;

г) не е спазил законовите изисквания, свързани с работата, включително опазването на околната среда, безопасността на строителните работи, като спазва всички правила и норми за безопасност на работа, да опазва от повреди и замърсявания останалите съоръжения на дружеството.

Чл.15 Указанията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ са задължителни за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, освен ако са в нарушение на ремонтните правила и нормативи или водят до съществено отклонение от поръчката.

Чл.16 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен, след сключване на този договор:

а) да съобщи имената на техническия ръководител на обекта;

б) да започне отстраняването на дефектите в 3 (три) дневен срок от писменото уведомление на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

в) да спазва и осигурява всички здравословни и безопасни условия на труд в съответствие с Правилата по безопасността на труда в строителните работи;

г) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да допуска за работа на обекта само инструктирани работници;

д) да отстранява за своя сметка всички виновно допуснати пропуски и грешки.

е) да отстранява за своя сметка повреди нанесени виновно от негова страна по съоръжения и комуникации свързани със строителната площадка;

ж) да опазва и съхранява обекта от датата на приемането му до датата на предаването му на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за ползване, установена с приемателния протокол.

#### **VII. ПРИЕМАНЕ НА РАБОТАТА:**

Чл.17 Изпълнителят е длъжен да завърши и предаде възложената работа в срока, посочен в чл. 5 от настоящия договор;

Чл.18 При завършване на възложената работа ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ отправя до ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ покана да приеме извършената работа.

Чл.19 (1) Приемателна комисия на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ осъществява проверка за качествено изпълнение на възложените работи за всеки конкретен подобект.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да откаже да приеме обект или отделни работи ако открие съществени недостатъци.

(3) Недостатъците се отстраняват от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за негова сметка, като той дължи неустойка за забавата, поради отстраняването на недостатъците в размер на 1 % от стойността на съответния обект.

(4) За окончателно изпълнение на възложените работи се съставя Констативен протокол за действително извършени работи - тип "Образец 19 – Акт за установяване завършването и отчитането на количествата и изпълнените видове строително-монтажни работи в натуралните им единици" по предоставен от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ формат, към който се прилагат заверени копия от всички финансови документи за извършените доставки на добавъчни и други материали и/или извършени услуги от специализирани фирми.

#### **VIII. ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ:**

Чл.20(1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да отстранява за своя сметка скритите недостатъци и появилите се впоследствие дефекти в изпълнените СМР в гаранционния срок, който се определя, съгласно Наредба № 2 за въвеждане в експлоатация на строежите в Република България и минималните гаранционни срокове за изпълнени строителни и монтажни работи, съоръжения и строителни обекти.

(2) Гаранционните срокове започват да текат от деня на подписване на приемо - предавателния протокол /констативен протокол/, без забележки.

(3) За проявилите се в гаранционните срокове дефекти Възложителят уведомява писмено Изпълнителя. В срок до 3(три) работни дни, след уведомяването, Изпълнителят съгласувано с Възложителя е длъжен да започне работа за отстраняване на дефектите в минималния технологично необходим срок.

(4) При неизпълнение на задължението по предходната алинея ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ отстранява сам или чрез трето лице констатираните недостатъци и дефекти и се удовлетворява от представената в негова полза застраховка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за нанесени щети и пропуснати ползи от събития за времето на действие на договора и в гаранционния срок.

(5) Споровете за отстраняване на появилите се скрити дефекти в гаранционния срок, след приемането на работите се уреждат по взаимно съгласие. При непостигане на съгласие – по съдебен ред.

#### **IX. НЕИЗПЪЛНЕНИЕ. ОТГОВОРНОСТ:**

Чл.21 При забава за завършване и предаване на работите по този договор в срока по чл. 5, в това число етапността на изпълнението по буква „а“ и буква „б“, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи неустойка в размер на 1 % от общата цена за всеки просрочен ден, но не повече от 20 % от договорената цена за обекта .

Чл.22 Ако при извършване на възложената работа ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се е отклонил от поръчката или ако изпълнената работа има недостатъци, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ разполага с едно от следните права по избор:

а) да определи подходящ срок, в който ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ безвъзмездно да поправи работата си.

б) да отстрани за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ отклоненията от поръчката, респективно недостатъците от работата;

в) да поиска намаление на възнаграждението съразмерно с намалената цена или годност на изработеното;

г) да развали договора при условията на чл. 28, ал. 2 от договора.

Чл.23 Ако недостатъците, констатирани при приемането на предмета на договора не бъдат отстранени в договорения срок или ако такъв липсва - в един разумен срок, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи неустойка в размер на 20 % от договорената цена.

Чл.24 Страните запазват правото си да търсят обезщетение за вреди и пропуснати ползи по общия ред, ако тяхната стойност е по - голяма от платените неустойки.

Чл.25 Всички санкции, наложени от общински, държавни или други контролни органи във връзка с изпълнение предмета на договора са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл.26 За вреди, причинени на лица, публично или частно имущество, при или по повод изпълнението на договора, отговорност носи изцяло ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи регресна отговорност спрямо ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ако последният заплати обезщетение за такива вреди.

## **IX. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА:**

Чл.27 Настоящият договор се прекратява с предаване и заплащане на изработеното и изтичане на гаранционния срок.

Чл.28 (1) Настоящият договор може да се прекрати и преди условието по чл. 27 от договора с настъпване на обективна невъзможност за изпълнение на възложената работа – форсмажорни обстоятелства, продължили повече от 10 дни.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да развали този договор и преди срока за завършване и предаване на възложените работи, ако установи, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ:

а) при извършване на възложените работи се отклонява съществено от уговореното в този договор;

б) извършва възложените работи с много ниско качество;

в) влага некачествени или неподходящи материали;

г) ще забави предаването на възложените работи с повече от 5(пет) дни;

(3) По взаимно съгласие между страните или едностранно с 5 дневно предизвестие. При прекратяване на договора с предизвестие, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ обезщетение за неизпълнената част от договора;

Чл.29 При разваляне на настоящия договор при условието на чл. 28, ал. 2 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи неустойка в размер на 20 % от стойността на договора.

## **XIII. ДРУГИ УСЛОВИЯ:**

§ 1 Настоящият договор влиза в сила от датата на подписването му и е за срок 1 година.

§ 2 Всяка от страните по този договор се задължава да не разпространява информация за другата страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на този договор.

§ 3 Страните по настоящия договор следва да отправят всички съобщения и уведомления помежду си само в писмена форма. Писмената форма се смята за спазена и когато те са отправени по факс, е –mail или друго техническо средство, което изключва възможността за неточно възпроизвеждане на изявлението.

§ 4 Нищожността на някоя клауза от договора или на допълнително уговорени условия не води до нищожност на друга клауза или на договора, като цяло.

§ 5 За всеки спор относно съществуването и действието на сключения договор или във връзка с неговото нарушаване, включително спорове и разногласия относно действителността, тълкуването, прекратяването, изпълнението или неизпълнението му, както и за всички въпроси неуредени в този договор се решават, като се прилага българското гражданско и търговско право. При непостигане на съгласие спорът се отнася за решаване по съдебен ред пред компетентния съд.

§ 6 Ако някоя от страните промени посочените в договора адреси, без да уведоми другата страна, последната не отговаря за неполучени съобщения, призовки и други подобни.

§ 7 Всички приложения, спецификации и списъци, отнасящи се към настоящия договор се считат за неделима част от него.

---

Настоящият договор се състави и подписа в 2 (два) оригинални еднообразни екземпляра - по един за всяка от страните.

**ПРИЛОЖЕНИЯ, неразделна част от договора:**

1. Приложение № 1 – Техническо задание
2. Приложение № 2 – Техническо предложение
3. Приложение № 3 – Споразумение за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд;

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ,  
„ТОПЛОФИКАЦИЯ РУСЕ“ ЕАД**

**ИЗП. ДИРЕКТОР:**

.....  
/инж. С. Желев/

**ИЗПЪЛНИТЕЛ,  
„.....“**

.....:

.....  
/...../

**ДЕКЛАРАЦИЯ ВЪВ ВРЪЗКА С  
ОБРАБОТВАНЕ НА ЛИЧНИ ДАННИ  
Към оферта за участие в обществена поръчка с предмет**

.....  
.....  
.....

(съгласно чл. 6, пар. 1, б. „а“ във връзка с чл. 7 и чл. 13 от Общия регламент относно защитата на данните (Регламент (ЕС) 2016/679)

Долуподписаният/ната декларирам, че имам съгласието на всички лица, посочени в офертата, да предоставя личните им данни за разглеждане от страна на администратора на лични данни „Топлофикация Русе“ ЕАД, гр. Русе, ул. “ТЕЦ ИЗТОК” 1, ЕИК 117005106, във връзка със следните цели на обработването:

Цели – за разглеждане, подбор, оценка и класиране на подадени документи към предложението, съгласно разпоредбите на Закона за обществените поръчки и правилника за неговото прилагане.

Срокът за съхранение на предоставените лични данни – пет години, считано от датата на приключване на договор за обществена поръчка с избрания изпълнител.

Информиран/а съм, че настоящата декларация във връзка с обработване на личните данни се изисква предвид разпоредбата чл. 6, пар. 1, б. „а“ във връзка с чл. 7 и чл. 13 от Общия регламент относно защитата на данните (Регламент (ЕС) 2016/679)

Информиран/а съм, че администраторът не извършва автоматизирано вземане на решения, включително профилиране, по отношение на лични данни.

Дата: .....

Подпис: .....

(име, длъжност)

**СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА ЗАЩИТА НА ЛИЧНИ ДАННИ**  
**Към договор № ..... от .....2019 г.**

Днес, .....2020 г., в град Русе, между:

1. **"ТОПЛОФИКАЦИЯ РУСЕ" ЕАД**, със седалище и адрес на управление гр. Русе 7009, ул. "ТЕЦ Изток", ЕИК 117 005 106, представлявано от Изпълнителния директор инж. СЕВДАЛИН ЖЕЛЕВ, наричано за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**,

и

2. .... със седалище и адрес на управление гр. ...., ЕИК ....., представлявано от Управителите ....., наричано за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**

от друга страна наричани поотделно "Страна", а заедно "Страните"

**КАТО СЕ ВЗЕ ПРЕДВИД СЛЕДНОТО:**

1. Между Страните е сключен Договор № ..... от .....2020 г. с предмет на доставката ..... (Договора);

2. В изпълнение на Договора, Страните обработват лични данни на субекти на лични данни, по отношение на които всяка от Страните е администратор на лични данни по смисъла на Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО („Регламента“);

3. Изпълнението на Договора изисква Страните да си предоставят взаимно лични данни на Субекти на данните;

4. Налице е нужда Страните да уредят отношенията помежду си във връзка с обработването от тях лични данни на Субекти на данните съгласно изискванията на Регламента;

**СТРАНИТЕ СЕ УГОВОРИХА ЗА СЛЕДНОТО:**

**I. ПРЕДМЕТ**

1. Страните се споразумяват взаимно да си предоставят лични данни на Субекти на данните, по отношение на които са администратори, както следва:

1.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** предоставя на Доставчика следните видове лични данни:

1.1.1. Трите имена на представляващото го лице; Трите имена и длъжността на лицата за контакт (включително на служителите, оправомощени да получават и предоставят информация, както и служителите, които получават издадените съгласно Договора фактури и други счетоводни документи);

1.1.2. Електронен адрес и телефони за контакт на лицата по чл. 1.1.1.

1.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предоставя на Клиента следните видове лични данни:

1.2.1. Трите имена на представляващото го лице; Трите имена и длъжността на лицата за контакт (включително на служителите, оправомощени да получават информация по въпроси, свързани с договора; за извършвани от клиента плащания и други оперативни въпроси);

1.2.2. Електронен адрес и телефони на лицата за контакт по чл. 1.2.1.

1.3. Страните, в случай на необходимост, след предоставяне на изрично съгласие могат да обработват и други видове лични данни, както и лични данни на субекти, непосочени в т. 1.1. и т. 1.2., доколкото това е необходимо за изпълнение на Договора.

2. Всяка Страна е длъжна да предоставя на Субектите на данните информация относно обработването на личните им данни от другата Страна съобразно изискванията на чл. 13 или чл. 14 от Регламента (което е приложимо).



## **II. ЦЕЛ**

3. Целта на настоящото Споразумение е да се гарантира спазването на Регламента, както и да се осигури подходящо ниво на защита на всички предоставени от Страните лични данни.

4. Страните декларират, че са запознати с текста на Регламента и спазват принципите, установени в него и правата на субектите на лични данни.

## **III. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ**

5. Страните се задължават да обработват получените в изпълнение на Договора лични данни добросъвестно и законосъобразно, съобразно с уговореното в настоящото Споразумение и със законовите изисквания относно защитата на личните данни.

6. Всяка Страна е длъжна да обработва предоставените ѝ от другата Страна лични данни единствено за изпълнението на задълженията си по Договора.

7. Всяка Страна е длъжна да предприеме разумни мерки, за да осигури надеждността на всички свои служители, представители и контрагенти, както и на служителите, представителите и контрагентите на избраните от Страната обработващи лични данни, които могат да имат достъп до личните данни на Субектите на данните, предоставени от другата Страна по Договора.

8. Във всеки случай Страната е длъжна да ограничи достъпа до личните данни на Субектите на данните, предоставени от другата Страна, единствено и само до тези лица, които има нужда да знаят и/или да имат достъп до съответните лични данни, доколкото е необходимо за целите на Договора, като гарантира, че всички такива лица са обвързани от договорно, професионално или законово задължение за конфиденциалност.

9. Всяка Страна се задължава да предоставя на другата Страна лични данни на Субектите, които са подходящи, свързани със и ограничени до необходимото съгласно настоящото Споразумение, както и точни и поддържани в актуален вид.

10. Всяка Страна се задължава да съхранява предоставените ѝ от другата Страна лични данни за срок, който не е по-дълъг от необходимия за защитата на правата и законните интереси на Страната.

11. Всяка Страна се задължава да унищожи предоставените ѝ от другата Страна лични данни на Субектите на данните след изтичането на срока по предходната точка, освен при наличието на законово основание за съхраняване на личните данни за по-продължителен срок.

12. Страните нямат право да разкриват или предоставят на трети лица лични данни, предоставени им от другата Страна.

## **IV. СИГУРНОСТ НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ**

13. Всяка Страна е длъжна да въведе по отношение на предоставени ѝ от другата Страна лични данни технически и организационни мерки, които осигуряват подходящо ниво на сигурност, посредством които да защити предоставените ѝ от другата Страна лични данни от случайно или незаконно унищожаване, случайна загуба (включително изтриване), изменение (включително повреждане), неразрешено разкриване, използване или достъп, както и срещу всички други форми на законосъобразно обработване.

14. Всяка Страна се задължава да въведе контрол на достъпа до предоставени ѝ от другата Страна лични данни на Субекти на данните, както и да гарантира, че всякакви лични данни, свалени на преносими устройства или прехвърлени чрез електронни средства трябва задължително да бъдат криптирани.

15. Всяка от Страните се задължава да оказва необходимото съдействие на другата

Страна за отстраняване на открити нередности във връзка със спазване на изискванията по защита на личните данни на Субектите на данните и ще предприема необходимите мерки за ограничаване на евентуални вреди от настъпили нарушения в сигурността на данните.

## **V. ОТГОВОРНОСТ НА СТРАНИТЕ**

16. При обработването на личните данни на Субектите на данните, предоставени ѝ от насрещната Страна, всяка Страна действа като администратор на лични данни по смисъла на Регламента и е отговорна в собствено качество за извършени от нея нарушения на правилата за защита на личните данни.

17. Всяка Страна е отговорна и се задължава да предприеме всички необходими действия, съгласно настоящото Споразумение и действащото законодателство, за да защити и предпази другата Страна, нейните служители и представители от настъпване на вреди или извършване на разходи, като последица от нарушение на задълженията за защита на личните данни, включително чрез умишлени действия, по непредпазливост, грешка или с бездействие.

## **VI. РАЗНИ**

18. Страните ще изпълняват всички задължения, включително неупоменати изрично в настоящото Споразумение, произтичащи за тях от Регламента.

19. Приложимо към настоящото Споразумение е българското право и българските съдилища имат компетентност за спорове, произтичащи от настоящото Споразумение.

## **VII. ДЕФИНИЦИИ**

20. "Лични данни" означава всяка информация, свързана с идентифицирано физическо лице или физическо лице, което може да бъде идентифицирано ("субект на данни"); физическо лице, което може да бъде идентифицирано, е лице, което може да бъде идентифицирано, пряко или непряко, по-специално чрез идентификатор като име, идентификационен номер, данни за местонахождение, онлайн идентификатор или по един или повече признаци, специфични за физическата, физиологичната, генетичната, психическата, умствената, икономическата, културната или социална идентичност на това физическо лице.

21. "Администратор" означава физическо или юридическо лице, публичен орган, агенция или друга структура, която сама или съвместно с други определя целите и средствата за обработването на лични данни; когато целите и средствата за това обработване се определят от правото на ЕС или правото на държава членка, администраторът или специалните критерии за неговото определяне могат да бъдат установени в правото на ЕС или в правото на държава членка.

22. "Обработващ" означава физическо или юридическо лице, публичен орган, агенция или друга структура, която обработва лични данни от името на администратора.

23. "Обработване" означава всяка операция или съвкупност от операции, извършвана с лични данни или набор от лични данни чрез автоматични или други средства като събиране, записване, организиране, структуриране, съхранение, адаптиране или промяна, извличане, консултиране, употреба, разкриване чрез предаване, разпространяване или друг начин, по който данните стават достъпни, подреждане или комбиниране, ограничаване, изтриване или унищожаване.

Настоящото Споразумение се състави и подписа в два еднообразни екземпляра, по един за всяка от Страните и представлява Приложение – неразделна част от подписания между страните Договор № ..... 2020 г.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:  
**"ТОПЛОФИКАЦИЯ РУСЕ" ЕАД**

Изп. Директор: .....  
/С. Желев/

ИЗПЪЛНИТЕЛ:  
.....

Управител: .....  
/...../